



14/I/2021

Agreement to Promote Compliance with International Conservation and Management Measures by Fishing Vessels on the High Seas

Acceptance by Trinidad and Tobago

The Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

On 24 October 2019, the Government of the Republic of Trinidad and Tobago deposited an instrument of acceptance of the aforementioned Agreement. In accordance with its Article X, the Agreement entered into force for the Republic of Trinidad and Tobago on the above-mentioned date.

The list of contracting parties can be found on site:

<http://www.fao.org/treaties/en/>

Accord visant à favoriser le respect par les navires de pêche en haute mer des mesures internationales de conservation et de gestion

Acceptation par la Trinité-et-Tobago

Le Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, agissant en sa qualité de dépositaire, communique ce qui suit:

Le 24 Octobre 2019, le Gouvernement de la République de Trinité-et-Tobago a déposé un instrument d'acceptation à l'Accord susmentionné. Conformément à son article X, l'Accord est entré en vigueur à l'égard de la République de Trinité-et-Tobago à la date susmentionnée.

La liste des parties contractantes peut être consultée sur le site:

<http://www.fao.org/treaties/fr/>

Acuerdo para promover el cumplimiento de las medidas internacionales de conservación y ordenación por los buques pesqueros que pescan en alta mar

Aceptación por parte de Trinidad y Tobago

El Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura en su calidad de depositario, comunica lo siguiente:

El 24 de octubre de 2019, el Gobierno de la República de Trinidad y Tobago depositó un instrumento de aceptación del Acuerdo antes mencionado. Conforme a su Artículo X, el Acuerdo entró en vigor para la República de Trinidad y Tobago en la fecha antes indicada.

La lista de las partes contratantes se encuentra en el sitio:
<http://www.fao.org/treaties/es/>

اتفاقية تعزيز امتثال سفن الصيد في أعالي البحار لتدابير الصيانة والإدارة الدولية

قبول ترينيداد وتوباغو

يعلن المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة)، بصفته جهة الإيداع، ما يلي:

في 24 أكتوبر/تشرين الأول 2019، أودعت حكومة جمهورية ترينيداد وتوباغو صكاً لقبول الاتفاقية المذكورة أعلاه. وعملاً بأحكام المادة العاشرة منها، بدأ نفاذ الاتفاقية بالنسبة إلى جمهورية ترينيداد وتوباغو اعتباراً من التاريخ المذكور أعلاه.

ويمكن الاطلاع على قائمة الأطراف المتعاقدة على الموقع الإلكتروني التالي:

<http://www.fao.org/treaties/en/>

Соглашение о содействии соблюдению рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению живых ресурсов и управлению ими

Принятие Тринидадом и Тобаго

Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, выполняющий функции депозитария, уведомляет о следующем:

24 октября 2019 года Правительство Республики Тринидад и Тобаго сдало на хранение документ о принятии вышеупомянутого Соглашения. В соответствии со статьей X настоящего Соглашения оно вступает в силу в Республике Тринидад и Тобаго с указанной выше даты.

Список договаривающихся сторон размещен на веб-сайте ФАО:
<http://www.fao.org/treaties/en/>

《促进公海渔船遵守国际养护和管理措施的协定》

由特立尼达和多巴哥接受

联合国粮食及农业组织总干事以保存人的身份通报如下:

2019年10月24日，特立尼达和多巴哥共和国政府交存了上述《协定》的接受书。根据《协定》第X条，《协定》于上述日期对特立尼达和多巴哥共和国生效。



缔约方名单参见以下网址：

<http://www.fao.org/treaties/en/>